

209

Zmluva o úhrade hotových výdavkov
pri vyhotovení reprodukcii zbierkových predmetov
č. 02/2023/05

medzi

Zmluvné strany:

Názov: Galéria mesta Bratislavy
Sídlo: Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava
Zastúpená: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka
IČO: 179 752
DIČ: 2020801772
Bankové spojenie: ČSOB
IBAN: SK90 7500 0000 0000 2593 6323
(ďalej iba „GMB“)

a

Názov: NLN, s.r.o.
Sídlo: Náprstkova 10, 110 00 Praha 1, Česká republika
Zastúpená: RNDr. Eva Plešková, riaditeľka
IČO: 48534391
DIČ/IČ DPH: CZ-48534391
Bankové spojenie: Komerční banka
IBAN: CZ2401000000000086908051
(ďalej len „žiadateľ“)
(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

I.**Predmet zmluvy**

1. Žiadateľ má záujem o reprodukciu voľného diela, ktoré sa nachádza v zbierkach GMB.
2. Na základe tejto zmluvy umožní GMB žiadateľovi, aby si z diela bližšie opísaného v tejto zmluve vyhotovil rozmnoženiny a použil ich.
3. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností, ak by na základe tejto zmluvy boli vyhotovované rozmnoženiny diel, pri ktorých ešte neuplynula doba ochrany, žiadateľ si inou zmluvou mimo tejto zmluvy autorsko-právne vysporiada použitie reprodukcii diel vyhotovených na základe tejto zmluvy s nositeľom majetkových autorských práv.
4. Táto zmluva nie je licenčnou zmluvou, iba dohodou o úhrade nákladov, ktoré GMB vznikli v súvislosti s poskytnutím súčinnosti žiadateľovi, aby si tento mohol vyhotoviť rozmnoženiny diel ďalej bližšie opísaných v tejto zmluve.
5. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie súčinnosti zo strany GMB pre žiadateľa, aby si tento mohol vyhotoviť reprodukcie zbierkových predmetov vo forme digitálnych fotografií a skenov v počte 6

kusov, ktorých zoznam je uvedený v Prílohe č.1 – s názvom Zoznam zbierkových predmetov, ktorá je nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6. GMB poskytne žiadateľovi reprodukcie pre účely ich reprodukovania na území Slovenskej a Českej republiky pre projekt – knihy Dějiny Slovenska / Dejiny Slovensky (aut. Dušan Kováč, predpokladaný náklad 1000 ks česky a 1500 ks slovensky). Akékoľvek iné, resp. ďalšie použitie reprodukcí bez predchádzajúceho súhlasu GMB je zakázané a je porušením zmluvných podmienok.
7. V prípade, že žiadateľ má záujem o iný, resp. ďalší spôsob použitia reprodukcí, je povinný písomne požiadať GMB o osobitný súhlas na použitie diela, čo bude predmetom dodatku k tejto zmluve alebo predmetom samostatnej novej zmluvy.
8. Žiadateľ je povinný pri reprodukcii uviesť jeho pôvod, t.j. uviesť základné údaje týkajúce sa diela (autor, názov diela, datovanie, „Zo zbierok Galérie mesta Bratislavy, Foto © Archív GMB“).
9. Žiadateľ sa zaväzuje, že bezodplatne poskytne GMB 2 výsledné kompletne výtlačky publikácie obsahujúcej rozmnoženiny diel vyhotovených na základe tejto zmluvy.
10. V prípade, že žiadateľ poruší zmluvné podmienky a reprodukcia diela bude zverejnená bez vedomia GMB a jej predchádzajúceho súhlasu na reprodukciu, GMB je oprávnená požadovať od žiadateľa náhradu hotových výdavkov zvýšenú o 100%. Tým nie je dotknutý ani obmedzený nárok na náhradu vzniknutej škody.

II.

Náhrada hotových výdavkov - cena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že celkové hotové výdavky, ktoré GMB v súvislosti s poskytnutím zbierkových predmetov podľa tejto zmluvy vznikli v zmysle Smernice GMB č. 1/2008 Cenník služieb – Fotografovanie a filmovanie zbierkového predmetu sú vo výške 5 EUR/1 dielo. Celková cena – náhrada hotových výdavkov predstavuje sumu 30 EUR. Cena bude žiadateľom uhradená na základe faktúry vystavenej GMB po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy. Po zaplatení faktúry budú reprodukcie v lehote do 10 dní od zaplatenia zaslané žiadateľovi.

III.

Zoznam zbierkových predmetov

1. Pokiaľ má žiadateľ záujem rozšíriť Zoznam zbierkových predmetov, je povinný o to písomne požiadať GMB a zaplatiť ďalší poplatok, ktorý stanoví GMB v zmysle svojho cenníka. Uvedená zmena rozsahu predmetu tejto zmluvy bude predmetom dodatku k tejto zmluve.

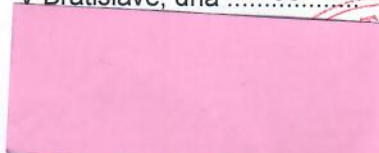
IV.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle GMB.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a platnou legislatívou Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) exemplároch, pričom 2 (dva) obdrží GMB a 1 (jeden) obdrží žiadateľ.

4. Zmluva môže byť doplnená alebo menená výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsah je im zrozumiteľný a zmluva bola uzavretá podľa ich slobodnej vôle, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Bratislave, dňa 05-09-2023



Mgr. ArtD. Katarína Trnovská
riaditeľka GMB



V Praze, dňa 22.9.23



RNDr. Eva Hlesková
riaditeľka

Náprstkova 272/10
110 00 Praha 1 - Staré Město
IČ: 48534391, DIČ: CZ48534391

Príloha č. 1 Zmluvy o úhrade hotových výdavkov
pri vyhotovení reprodukcii zbierkových predmetov

Zoznam zbierkových predmetov

1. A 80 Stredoeurópsky maliar z 1. polovice 18. storočia: Cisár Karol VI., 1730, olej, plátno, 93,2 x 68,6 cm
2. C 1439 Hasslwander, Josef: Mária Terézia na uhorskom sneme 1741, 1741, litografia, kartón, 47,0 x 50,0 cm; 57,0 x 61,0 cm
3. C 1871 Reim, Johann Vincenz: Primaciálny palác v Bratislave, 1850, kolorovaný lept, papier, 13,1 x 18,5 cm; 18,4 x 23,6 cm
4. C 4360 Berken, János: Rakúsko-uhorská koruna, 1830, kolorovaná medirytina, papier, kartón, 22,0 x 37,0 cm
5. C 8257 Gurk, Eduard: Korunovačný sprievod Karolíny Augusty v roku 1825 v Bratislave, 1825, kolorovaný lept, akvatinta, papier, 25,4 x 37,5 cm; 31,5 x 39,9 cm
6. C 9280 Stredoeurópsky grafik z 1. polovice 19. storočia: Požiar Bratislavského hradu, 1811, kolorovaný lept, papier, 32,5 x 46,3 cm